



LOGISTIK IM FLUSS.

Общи рамкови условия за ползване на платформата

22062018

(„Общи условия за ползване на платформата“)

1 Предмет

1.1 Настоящите общи условия за ползване на платформата представляват необвързан със заплащане рамково споразумение между TB Digital Services GmbH („**TBDS**“) и нейния ползвател („**ползвателят**“) (TBDS и ползвателят представляват всеки поотделно „**страна**“ по спора заедно – „**страна**“) за ползване на платформата RIO („**платформата**“) на www.rio.cloud.

През платформата ползвателят може да използва платените и безплатни услуги на TBDS („**услугите на TBDS**“) и/или на трети доставчици („**услугите на трети лица**“, включително услугите на MAN Truck & Bus AG) (общо „**услугите**“). Общите условия за ползване на платформата представляват рамково споразумение.

На нея вече могат да се ползват безплатно базисни услуги на TBDS или MAN Truck & Bus AG, като например пробег, анализ на експлоатацията на превозното средство т.н. (общо „**RIO Essentials или MAN Essentials**“ – могат да се видят в рамките на описанието на услугите на страницата за регистрация за платформата RIO, както и след регистрация на www.rio.cloud), при условие че превозните средства са регистрирани в платформата с RIO-Box/TBM3 („**Connected Vehicle**“) или другите елементи от състава на превозните средства (напр. контейнери, ремаркета и т.н.) са регистрирани с предавателно устройство RIO („**Mobile-Device**“). Ако ползвателят възнамерява да регистрира свързано превозно средство и/или мобилно устройство през платформата за елемент от състава на превозното средство, което е собственост на трето лице, това се допуска само с изричното съгласие на третото лице; съгласието на третото лице следва да се представи на TBDS при поискване.

Ползването на други услуги се осъществява въз основа на договори, които следва отделно да се сключат с TBDS, респективно със съответния трети доставчик за които допълнително към общите условия за ползване на платформата следва да се договорят отделни общи условия за ползване („**общите условия за ползване на услугите**“).

1.2 Всички услуги, които се предлагат през платформата, се предоставят в рамките на Европейския съюз, респективно на Европейското икономическо пространство в Швейцария, изключително на предприемачи по смисъла на § 14 от Гражданския кодекс, освен ако специфични услуги съответните общи условия за ползване на тези услуги и изрично не предвиждат друго. Услугите се



LOGISTIK IM FLUSS.

22062018

предоставя се само за свързани превозни средства и/или мобилни устройства, които се намират в географско отношение на територията на Европейския съюз, респективно на Европейското икономическо пространство или на Швейцария

1.3 Присключването на настоящите общи условия на ползване на платформата § 312i ал. 1 изр. 1 т. 1 до 3 и изр. 2 от Гражданския кодекс не са в сила.

2 Сключване на договор относно услугите на TBDS и услугите на трети лица

2.1 Използването на съответна услуга на TBDS се осъществява въз основа на отделен договор, който следва да се сключи онлайн с TBDS, в основата на който са поставени индивидуални общи условия за ползване на услугата. Ако даден ползвател иска да ползва TBDS услуга, той трябва да щракне в платформата на съответния бутон за заявка на съответната TBDS услуга. След това ползвателят трябва да потвърди общите условия за ползване на услугата и да щракне върху съответния бутон за приключване на заявката. С приключване на процеса на заявяване договорът с TBDS все още не е сключен; тук все още става въпрос за подаване на предложение от страна на ползвателя. Едва с потвърдението от страна на TBDS, че предложението е прието (това се съобщава на ползвателя по имейл или през платформата) договорът за съответна услуга на TBDS се счита за сключен.

2.2 Използването на съответна услуга на трети доставчик се осъществява въз основа на отделен договор, който следва да се сключи със съответен трети доставчик, в който се регламентират индивидуални общи условия за ползване на тази услуга. Общите условия за ползване на услугите на трети доставчици са в сила за договора, сключен между ползвателя и съответния доставчик на услугата като трето лице (т.е. не за TBDS). Присключването на този договор TBDS не представлява трети доставчик на услугата и не я осигурява, затова няма задължения към ползвателя.

Ако даден ползвател иска да ползва услуга на трети доставчик, той трябва да щракне в платформата на съответния бутон за заявка на съответната услуга на трети доставчик. След това ползвателят трябва да потвърди общите условия за ползване на услугата и да щракне върху съответния бутон за приключване на заявката. С приключване на процеса на заявяване договорът с трети доставчик все още не е сключен; тук все още става въпрос за подаване



LOGISTIK IM FLUSS.

22062018

на предложение от страна на ползвателя. Едва с потвърдението от страна на третия доставчик, че предложението е прието (това се съобщава на ползвателя писмено по имейл или през плат формата) договорот за съответната услуга на третия доставчик се счита за сключен. В този процес на предлагане и приемане TBDS не се явява представителна третия доставчик или на ползвателя, а само посреднички волеизявата им. Процедурата на заплащане на услугите на TBDS на третите доставчици е регламентирана в точка 4.2 по-надолу

2.3 При сключването на настоящите общи условия на ползване на услугите § 312i ал. 1 изр. 1 т. 1 до 3 и изр. 2 от Гражданския кодекс не са в сила, освен ако общите условия на ползване на съответните услуги не предвиждат друго

3 Достъп до платформата и право на ползване

3.1 Ползвателят трябва сам да се погрижи технически да има достъп до платформата. Достъпът се осъществява дистанционно по интернет. Допълнителни подробности, както и други технически условия за достъп за RIO Essentials, са посочени в техническите изисквания за достъп. Можете да ги откриете на страницата за регистрация за платформата RIO, както и след като се регистрирате на www.rio.cloud.

3.2 До края на 31 декември 2018 г. TBDS поема задължението в рамките на настоящите общи условия за ползване на платформата да обезпечи 95 процентна достъпност на платформата на година за времето на експлоатация при дистанционен достъп. От 01 януари 2019 г. нататък TBDS поема задължението в рамките на настоящите общи условия за ползване на платформата да осигури, че за времето на експлоатация платформата ще бъде достъпна на 99% на година при дистанционен достъп. Достъпност, по-голямата посочената, не е дължима; индивидуалните общи условия за ползване на услугата могат да съдържат допълнителни нормативни уредби. В дължимото съгласно тази точка 3.2 време на достъпност и експлоатация не влиза периодът за профилактика от събота 22:00 часа до неделя 16:00 часа централно европейско време.

3.3 TBDS предоставя на ползвателя на платформата, на съдържанието ѝ и по отношение на приложенията, които могат да се свалят от нея, неексклузивно и ограничено в рамките на срока на действие на общите условия за ползване на платформата, териториално неограничено право на ползване, което не може да се прехвърля и не подлежи на подлицenziране. Правото на ползване не дава правомощия за обработване на информацията.

22062018

3.4 TBDS си запазва правото да отнеме правото на ползване на ползвателя, ако последният умислено причини щети на платформата, наруши настоящите общи условия за ползване на платформата или я използва извън предоставените му права за ползване (сравнете точка 3.3 по-нагоре)

4 Разходна процедура на плащане през доставчик на платежни услуги

4.1 Използването на платформата в съответствие с настоящите общи условия за ползване на платформата е бесплатно за ползвателя. Разходите за използването от страна на ползвателя услуги се определят според съдържанието на отделно сключените общи условия за ползване на съответните услуги.

4.2 Ако съгласно общите условия за ползване на съответната услуга трябва да се заплатят някакви такси за разраждания на TBDS или на трети доставчици на услуги, то те се изчисляват за ползвателя централно от TBDS и се плащат изключително доставчика на платежни услуги Stripe Payments UK Limited, 7th Floor, The Bower Warehouse, 211 Old Street, London, EC1V 9NR, United Kingdom („**доставчикът на платежни услуги**“), като плащането е в полза на TBDS и/или на третия доставчик. Това означава, че всички плащания за ползване на услуги на TBDS или на трети доставчици дължими от ползвателя на TBDS или на трети доставчици съгласно общите условия за ползване на съответната услуга, следва да се плащат на доставчика на платежни услуги (а не на съответните трети доставчици или на TBDS).

Ако с оглед на излизането на Обединеното кралство от Европейския съюз (Брексит) е необходимо да се използва лицензиран доставчик на платежни услуги, който е в Европейския съюз (т.е. извън Обединеното кралство), TBDS може да поиска от ползвателя да заплати разражданията на лицензиран в Европейския съюз алтернативен доставчик на платежни услуги (по-специално от групата Stripe) в съответствие с разпоредбите на предишната алинея. За тази цел се изисква съгласието на ползвателя съгласно точка 5 по-надолу

4.3 Цените и посочените разраждания са без законовия данък върху оборота и другите сравними данъци. Този тип данъци се начисляват на ползвателя от TBDS допълнително към догвореното разраждане.

Ако трябва да се приложи механизма на самоначисляване или друг сравним метод за опростяване (съгласно който получателят на доставката или на плащането задължен сам да декларира или да удържи данъка върху оборота

22062018

или другите сравними данъци), ползвателят трябва сам да предприеме декларирани или удържането на данъка пред компетентната данъчна служба в рамките на регламентираното време. Ако подобен механизъм се прилага опционално страните се договарят за използването му. Независимо от това цените и възнагражденията в двата случая се изчисляват без данъка върху оборот или сравнимите данъци и плащанията на ползвателя към TBDS в размера надоговорената цена трябва да станат без никакви удръжки.

4.4 Ползвателят и TBDS съответно сами носят отговорност за данъците върху доходите.

Цените и посочените възнаграждения са без законовия данък, удържан при източника или другите сравними данъци. Ако възнаграждението подлежи на облагане данък, който се удържа при източника, ползвателят не може да си удържата този данък от плащанията към TBDS съгласно националното право на държавата по установяване. Данъци от такъв тип ползвателят трябва да начислява допълнително към възнаграждението за TBDS и да плаща за своя сметка на съответните институции от името на TBDS.

Ако има спогодба за избягване на двойното данъчно облагане („СИДДО“) между държавите по установяване на TBDS и на ползвателя, ползвателят има правото да плати определения съгласно приложимата СИДДО максимален данък, който се удържа при източника, на съответните институции, доколкото са налице предпоставки за намаляване на данъка при източника (евентуално до нула). Ползвателят трябва да бъдат изпълнени формалните предпоставки за намаляване на данъка при източника (евентуално до нула). TBDS предоставя на ползвателя при сключването на договор удостоверение за местно лице.

Ползвателят е задължен да представи без подкана и незабавно официален документ за внесение от името на TBDS данъци за TBDS. Ако официалният документ не е налице или постъпи със закъснение, ползвателят трябва да освободи TBDS от плащането на всякакви щети вследствие на непредставения или закъснял оригинален документ.

5 **Изменения на общите условия за ползване на платформата, на платформата и на общите условия за ползване на услугите**

5.1 За изменения на общите условия за ползване на платформата е необходимо съгласие от двете страни, ако в точка 5 не е посочено друго.



LOGISTIK IM FLUSS.

22062018

- 5.2** TBDS може да предприема разумни технически изменения по платформата, особено когато е необходимо, за да се подобри функционалността или го изискват законовите разпоредби.
- 5.3** TBDS може да предприема и изменения по съдържанието на платформата, ако те не ограничават услугите, които се предлагат на ползвателя с оглед на ползването на платформата, или ако ползвателят не се противопостави на съответното изменение съгласно точка 5.4 по-надолу
- 5.4** Разумни промени в ефективността на съдържанието на платформата се посочват на ползвателя и му се предоставя възможност да възрази на промяната в рамките на шест (6) седмици. Неповдигането на възражение (писмено или по имейл) срещу разумно изменение на услугите в срок от шест (6) седмици се счита за съгласие с изменението, ако при известяването на последното ползвателят е бил уведомен за тази правна последица. Ако ползвателят се противопостави на изменението на услугите, TBDS има правото да прекрати едностранно договора с ползвателя на извънредно основание; освен това и ползвателят има правото по всяко време да прекрати договора, сключен въз основа на общите условия за ползване на платформата, по обичайния ред.
- 5.5** Изменения на съответните общи условия за ползване на услугите и на съответните услуги се правят въз основа на разпоредбите в съответните общи условия за ползване на съответната услуга.

6 Няма ексклузивност няма изискване за задължително приемане

- 6.1** Услугите на платформата, както и услугите на TBDS и на трети лица, не са ексклузивни на нито един от участниците; спрямо нито една от страните няма изискване за ограничаване на конкуренцията. По отношение на потребителя няма изискване за минимално приемане нито на услуги от TBDS, нито на услуги от трети лица.
- 6.2** Нито една от страните не е задължена въз основа на общите условия за ползване на настоящата платформа да сключва отделни общи условия за ползване на услугите.



LOGISTIK IM FLUSS.

22062018

7 Сключване срок на валидности права за прекратяване на договора

7.1 С приключване на процеса на регистрация ползвателя договорът с TBDS все още не е сключен; тук все още става въпрос за подаване на предложение от страна на ползвателя. Едва с приемането от страна на TBDS (това се съобщава на ползвателя по имейл) договорът се счита за сключен. Освен това TBDS си запазва правото след даване на предложение от страна на потребителя и предприемане на това предложение от страна на TBDS да провери кредитния рейтинг на потребителя, дали последният не е включен в списъците на санкционирани субекти, както и идентификационния номер по ДДС. TBDS си запазва правото и след приемането на предложението периодично да проверява идентификационния номер на потребителя по ДДС, кредитния му рейтинг/или дали последният не е включен в списъците на санкционирани субекти

Използването на платформата и на услугите е обвързано с условието, че пред изпълнението на последните не стоят препятствия, породени от национални и международни предписания, особено разпоредби за контрол върху износа, като например ембаргото или други правни ограничения. Ползвателят се задължава да предостави цялата информация и всички документи, необходими за ползването на платформата и/или на услугите. При забавяния поради експортни проверки или процедури за издаване на разрешение временно се отменя доставката на услуги. Ако необходимите разрешения не бъдат издадени, общите условия на ползване на платформата, както и общите условия за ползване на услугите, се считат за недействителни; претенции за обезщетение по такива причини и поради посоченото по-нагоре просрочване са изключени.

7.2 Настоящите общи условия за ползване на платформата между ползвателя и TBDS влизат в сила, когато след приключване на регистрацията на ползвателя TBDS (както е описано в точка 7.1) декларира ползвателя, че е приет. Общите условия за ползване на платформата се договарят за неопределено време.

7.3 Ползването на платформата въз основа на общите условия за ползване на платформата може да бъде прекратено по всяко време от ползвателя по обичайния ред без спазването на определен срок. Повторно сключване на договора за ползване на платформата съгласно общите условия за ползването на платформата, сключено с TBDS, е възможно едва след най-малко десет (10) работни дни.

22062018

TBDS може да прекрати общите условия за ползване на платформата по обичайния ред при спазване на срок от три (3) месеца в края на съответния месец

- 7.4** Ако ползвателят възнамерява да прекрати ползването на свързано превозно средство или мобилно устройство, за което са предоставяни услуги на TBDS и/или на трети лица, той трябва да отпише въпросното свързано превозно средство или мобилно устройство от платформата. Услугите на TBDS и/или на трети лица по отношение на това свързано превозно средство или мобилно устройство се прекратяват заедно с приключване на ползването на съответното свързано превозно средство или мобилно устройство. Всички временни задържане можете да намерите в съответните общи условия за ползване на услугата. Повторна регистрация на отрегистрирано съгласно изр 1 на настоящата точка 7.4 свързано превозно средство или мобилно устройство е възможна едва след най-малко четири (4) работни дни.

Ползвателят е задължен да отрегистрира от платформата продадено превозно средство най-късно при предаването му на купувача.

- 7.5** Правотна прекратяване по основателна причина остава в сила и за двете страни независимо от това. Примери за основателна причина са , наред с другото (i) съществено нарушаване на задълженията на една от страните, която след изтичането на поставения от другата страна срок от тридесет (30) дни не е отстранена, и затова придържането към договора на другата страна губи смисъла си или (ii) откриване на производство по несъстоятелност за една от страните или отхвърлянето ѝ поради липса на маса.

- 7.6** Разпоредбите относно продължителността и прекратяването на ползването на услугите на TBDS или на трети доставчици могат да се видят в общите условия за ползване на съответните услуги. Ако ползвателят или TBDS прекратят договора за ползване на платформата, то в момента на прекратяването автоматично се прекратяват и всички услуги и общи условия за ползването им.

8 **Даннина ползвателя и защита на данните**

8.1 Данни за поръчки

Данните за поръчки на ползвателя относно поръчките за доставка с неговите клиенти (**Данни за поръчки**) TBDS ще използва само за изпълнението на целите на платформата съгласно общите условия за ползване на платформата, за



LOGISTIK IM FLUSS.

22062018

услугите на TBDS и на трети доставчици за времето на действие на общите условия за ползване на настоящата платформа. Евентуално предаване на данните за поръчки на трети доставчици извън обема, необходим за доставяне на услуги от последните, TBDS не предприема и не предава данните за поръчки на ползвателя на други трети лица.

8.2 Агрегирани данни

Агрегирани данни са данни, които TBDS не може да отнесе към определен шофьор и които се отнасят като цяло за свързани превозни средства или мобилни устройства за тяхното ползване (като например степен на зареждане или износване на спирачките) и/или за техните пътувания („агрегирани данни“). Те се изпращат в платформата на TBDS от свързаното превозно средство или мобилното устройство или непосредствено от ползвателя и се запамятват там. При запамятване последните 6 цифри от идентификационния номер на автомобил се правят неразпознаваеми и идентификационният номер на шофьор се изтрива или се прави неразпознаваем. TBDS може да използва тези агрегирани данни за времето на действие на общите условия за ползване на настоящата платформа и след това, както и да ги предава на трети лица (i) за целите на изпълнението на общите условия за ползване на настоящата платформа и/или на сключените на нея договори за услуги, (ii) за целите на изпълнението на услуги на трети лица между ползвателя и третите доставчици (iii) за други собствени цели (например за повишаване на сигурността, за анализ на данните, за тестове или за подобряване/разширяване на офертите на TBDS или на дружествата от групата MAN или Volkswagen), и (iv) доколкото ползвателят не подлежи на идентифициране, за търговско предлагане на други трети лица.

8.3 Лични данни

TBDS спазва приложимите закони за защита на личните данни. Това включва Федералния закон за защита на данните в актуалната му редакция както и, от 25 май 2018 г., Общия регламент относно защитата на данните (ЕС) 2016/679.

8.3.1 Обработка на данните за поръчки с TBDS

Събирането, обработката и използването от страна на TBDS на пренесените от свързаното превозно средство или мобилното устройство от ползвателя и/или трети доставчик лични данни на ползвателя и на неговите служители (по специално на шофьорите)

22062018

(„**лични данни**“) се осъществяват въз основа на отделно сключено споразумение за обработка на данните за поръчки („**ADV**“), в рамките на което TBDS като изпълнител (преработващ данните за поръчката) ще преработва личните данни в поръчката съгласно указанията на ползвателя възложител (отговорен субект). Личните данни се прехвърля на платформата на TBDS и се запамяват. Подробностите следва да бъдат регламентирани в отделно споразумение за обработка на данните за поръчки. **Ползвателят става отговорен за защитата на личните данни при обработването на данните в рамките на споразумението за обработка на данните за поръчки и гарантира допустимостта на обработката на личните данни на засегнатите лица (шофьори и евентуално други лица).**

Ако с оглед на ползването на отделните услуги на TBDS е необходима допълнителна обработка на данните в поръчката от страна на TBDS, към разпоредбите на ADV при сключването на договора за общите условия на ползване на услугите се прилагат и другите разпоредби.

Обработката на лични данни от TBDS в рамките на ADV освен това включва анализа на поведението на шофьора при движение и използването на свързаното превозно средство или мобилното устройство, както и отправянето на основания за този анализ предложени към ползвателя за повишаване на ефективността (напр. обучения, предложения за подобрения).

8.3.2 Предаване на трети доставчици и допълнително споразумение за обработка на данните за поръчки с трети доставчици

Ако с оглед на ползването на услуги на трети лица е необходимо предоставяне на лични данни от страна на TBDS към трети доставчик, настоящото ползвателско съглашение на TBDS в рамките на ADV да предостави личните данни на третия доставчик, респективно да осигури достъп на третия доставчик до тях. За предоставянето на лични данни от страна на ползвателя или от страна на TBDS на трети доставчик ползвателят трябва да сключи с третия доставчик, в рамките на сключването на договора за ползване на услуги, отделно споразумение за обработка на данните за поръчки.

8.3.3 Съгласие на шофьорите (приложение за шофьора)



LOGISTIK IM FLUSS.

22062018

За събирането, обработката, използването и предоставянето на лични данни от шофьорите през техните приложения за шофьори в смартфона за целите на тази точка 8.3.1 TBDS ще иска директно от шофьорите през техните приложения за шофьори отделно съгласие. На ползвателя се обръща вниманието, че той следва да се съгласи, че даването на съгласие от страна на шофьорите е доброволно, ако обаче шофьорът откаже (или анулира съгласието си), той няма да може да ползва приложенията за шофьори и услугите или на третите доставчици няма да могат да се извършват през приложението за шофьори.

8.3.4 Използване за собствени цели извън ADV

Извън ролята си на изпълнител (обработващ данните за поръчката) по смисъла на точка 8.3.1 TBDS ще обработва и използва личните данни и за собствени цели като отговорен субект за времето на действие на общите условия за ползване на настоящата платформа и след това, както следва:

- i. Агрегираните данни (отнасящи се до свързаното превозно средство или мобилното устройство, при което последните 6 цифри от идентификационния номер на автомобила се правят неразпознаваеми) и идентификационният номер на шофьора се отстранява, за да се направи оценка на данните, те да бъдат анализирани евентуално да бъдат предадени на трети лица (външни за групата и дружества от концерна на MAN и групата Volkswagen) – същ и след прекратяването на договора за ползване на платформата съгласно общите условия; и
- ii. Анализ на профили на управление без последните 6 цифри и без идентификационния номер на шофьора за по-нататъшно разработване на тестове от страна на TBDS и дружества от концерна на MAN и групата Volkswagen.

8.3.5 Гаранционна допустимост на обработката на лични данни

Ползвателят е уведомен, че той, като лице, отговарящо за обработката на лични данни, е обектна всеобхватно задължение за предоставяне на информация. В тази връзка на засегнатите лица трябва да бъде предоставена цялата информация на ясен и прост език в ясна, прозрачна, разбираема и леснодостъпна форма.



LOGISTIK IM FLUSS.

22062018

Освен това ползвателят трябва да гарантира, че обработването на личните данни е законосъобразно, т.е. съществува законова основа за защита на данните.

Трябва да се отбележи, че - ако ползвателите работнически съвети в зависимост от заявената от ползвателя услуга на TBDS или на трети доставчик - е възможно да бъдат ангажирани правата на участие на работниците и да се наложи сключването на споразумение с тях относно съответното обработване на техните лични данни.

Освен това ползвателят трябва да гарантира, че обработката на лични данни на служителите се извършва изключително чрез установяване на услугите с цел осъществяване на трудовото правоотношение.

8.4 Лиценз

С настоящото ползвателят предоставя на TBDS за описаното в точка 8 събиране, обработване и използване и предоставяне на съответните данни следните необходими неексклузивни, важщи на територията на целия свят, сублицензируема права на ползване и експлоатация за съответно описания в настоящата точка 8 срок. Това право обхваща правото на изменения, по-нататъшно разработване, размножаване и - в горния обхват - разпространение и продажба. Това предоставяне на права на ползване не представлява съгласно изискванията за защита на личните данни.

8.5 Освобождаване

Ако ползвателят не регистрира своевременно закупено превозно средство съгласно точка 7.4, TBDS се освобождава от щетите вследствие на недопустимо обработване на данните на купувача, освен ако ползвателят не носи отговорност за това.

9 Отговорности гаранция

9.1 Отговорност

9.1.1 TBDS носи отговорност за щети, причинени умишлено и/или поради груба небрежност на TBDS или на лицата, действащи под негово разпореждане. За щети, причинени от обикновена небрежност на TBDS или на лицата, действащи под негово разпореждане, TBDS носи отговорност само доколкото са нарушени основните договорни задължения. Основните



LOGISTIK IM FLUSS.

22062018

договорни задължения са задълженията, които гарантират изпълнимост на договора по надлежния ред и на които ползвателят се е доверил и е имал право да се довери. При обикновена небрежност по отношение на нарушаването на такива основни договорни задължения отговорността на TBDS се свежда до отговорност за типичните предвидимости.

При обикновена небрежност по отношение на нарушаването на такива основни договорни задължения извън тях TBDS трябва да се погрижи, като севземе предвид, че RIO Essentials са безплатни, само за онези, които TBDS прилага за собствени цели.

9.1.2 В останалите случаи отговорността на TBDS за обикновена небрежност е изключена

9.2 Други изключения на отговорност

9.2.1 TBDS не носи отговорността за изправното състояние на превозните средства на ползвателя, за които се предоставят услугите. Услугите се предоставя единствено за да подпомогнат ползвателя; отговорност за спазването на разпоредбите и за използването и състоянието на превозните средства носи собственикът или шофьорът.

9.2.2 Предоставянето на RIO -Box и/или на предавателно устройство RIO не влиза в общите условия за ползване на тази платформа. В рамките на общите условия за ползване на тази платформа за тях не се предоставят гаранции и/или не се носи отговорност.

9.2.3 Съответно в рамките на общите условия за ползване на тази платформа не се дават гаранции и/или не се носи отговорност за некачествени услуги (особено за липсващи или погрешни данни) и/или за щети, причинени неправилно функциониране и/или повреда на превозните средства на RIO -Box и/или на предавателни устройства RIO, или за неправилно въвеждане на данните от страна на ползвателя.

9.2.4 Съгласно общите условия за ползване на настоящата платформа TBDS не предоставя гаранции и/или не носи отговорност за услуги на трети доставчици. TBDS поема отговорност и дава гаранции за собствените услуги изключително съгласно съответните общи условия за ползване на услугите, които са заявени.



LOGISTIK IM FLUSS.

22062018

10 Поверителност

10.1 TBDS и ползвателят се задължават, като се изключат онези, за които се отнася, да пазят в тайна поверителната информация и да я използват само за изпълнениена общите условия за ползване на тази платформа и на преследваните нея цели. Това задължение остава в сила и след приключване на договора за период от три (3) години. Точка 8 остава везасегната от това.

10.2 Изискването за поверителност на точка 10.1 по-нагоре не се прилага, ако поверителната информация (i) доказано е била вече известна на другата страна при сключването на общите условия за ползване на платформата или след това ѝ е станала известна от трети лица, без да бъде нарушено споразумението за поверителност, (ii) е била публично известна при сключването на общите условия за ползване на платформата или след това е станала публично известна, доколкото това не се дължи на нарушаване на общите условия за ползване на тази платформа (iii) на едната страна, с предварително съгласие на другата страна, следва да се ползва и за други цели извън рамките на общите условия за ползване на тази платформа, или (iv) трябва да бъде разкрита въз основа на законови задължения или разпореждане от съд или друг орган; ако това е допустимо и възможно, страната, която е задължена да я разкрие, следва да уведоми другата страна и да ѝ даде възможност да предприеме мерки срещу разкриването.

11 Други разпоредби

11.1 Ако предоставянето на платформата не е възможно поради форсмажорни обстоятелства TBDS се освобождава от задължението да предоставя платформата във времето и в обсега на действието на съответните форсмажорни обстоятелства, доколкото е TBDS взел адекватни предпазни мерки за избягване на последствията от тях. Под форсмажорни обстоятелства се разбира всяко събитие извън обсега на влияние на TBDS, поради което TBDS изцяло или частично е възпрепятстван да изпълни своите задължения, включително пожари, наводнения, стачки и законни локаути, както и непричиненат него оперативни смущения или разпоредби от органите на властта.

TBDS следва незабавно да уведоми ползвателя за настъпването или отпадането на форсмажорните обстоятелства и да положи всички възможни



LOGISTIK IM FLUSS.

22062018

усилия за да отстрани форсмажорните обстоятелства и да сведе до минимум тяхното въздействие.

- 11.2** Ако отделни разпоредби от настоящите общи условия за ползване на платформата изцяло или частично станат недействителни, то това не засяга валидността на останалите разпоредби. На мястото на недействителните разпоредби страните следва да договорят ефективни разпоредби, които са най-близки до смисъла и целите на недействителните разпоредби. При наличие на пропуски в настоящите общи условия за ползване на платформата те следва да се запълнят.
- 11.3** Всички изменения и допълнения към настоящите общи условия за ползване на платформата трябва да бъдат под формата на писмен текст. Това е в сила също и за споразумение да бъде отменено изискването за писмена форма.
- 11.4** Настоящите общи условия за ползване на платформата са преведени на 23 езика, като в случай на несъответствия за меродавен се счита оригиналният текст на немски език.
- 11.5** Тези общи условия за ползване на платформата попадат в приложното поле на правото на Федерална република Германия (при изключване на съдебно-процесуалните норми). Изключителна юрисдикция при възникване на спорове или във връзка с общите условия за ползване на настоящата платформа има компетентният съд в Мюнхен.